

## CONTRATO N° 19-00007-21

R-0033

### MANTENIMIENTO PREVENTIVO AIRES ACONDICIONADOS DNIT-2021

Conste por el presente Contrato Administrativo para la prestación de Servicios Generales, que celebran por una parte la **AUTORIDAD DE FISCALIZACIÓN DEL JUEGO**, con NIT 181266024, domicilio en Calle 16 N° 220, Avenida Prolongación Costanera, Edificio Centro de Negocios Obrajes, Piso 2, Zona Obrajes en la Ciudad de La Paz, representada legalmente por la Dra. Jessica Paola Saravia Atristain con Cédula de Identidad N° 2622179 expedida en La Paz, designada mediante Resolución Suprema N° 27236 de 18 de diciembre de 2020, como Directora Ejecutiva de la Autoridad de Fiscalización del Juego, que en adelante se denominará la **ENTIDAD**; y por otra parte **NETWORK POWER AND INFRASTRUCTURE S.R.L.** con NIT N° 184460025, con domicilio en la Calle Juana Parada N° 632 zona de Achumani en la Ciudad de La Paz, legalmente representada por el Señor Henry Calle Tiñini con Cédula de Identidad N° 6838848 expedida en La Paz, en virtud al Poder General de Administración N° 0775/2017 otorgado ante Notaría de Fe Pública N° 42 a cargo de la Abogada Mariana Yby Avendaño Farfán Distrito Judicial de La Paz, que en adelante se denominará el **PROVEEDOR**, quienes celebran y suscriben el presente Contrato Administrativo, al tenor de las siguientes cláusulas:

#### CLÁUSULA PRIMERA.- (ANTECEDENTES)

La **ENTIDAD**, mediante solicitud de presentación de cotizaciones y propuestas realizado bajo las normas y regulaciones de contratación establecidas en el Decreto Supremo N° 0181 de 28 de junio de 2009 de las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios (NB-SABS), sus modificaciones para la Contratación de Servicios, en la Modalidad de Contratación Menor, recibió cotización para el "Mantenimiento Preventivo Aires Acondicionados DNIT-2021", de la Empresa de Responsabilidad Limitada **NETWORK POWER AND INFRASTRUCTURE S.R.L.**, legalmente representada por el Señor Henry Calle Tiñini, en base a la Especificaciones Técnicas y requerimientos de la **ENTIDAD**.

El Director Nacional Administrativo Financiero – RPA, una vez evaluada la solicitud contenida en la Nota CITE: AJ/DNIT/DRGI/NOT/7/2021, resolvió aprobar el informe de Evaluación y Recomendación CITE: AJ/DNAF/DA/INF/59/2021 emitido por la Comisión de Calificación, y adjudicar el proceso de Contratación Mantenimiento Preventivo Aires Acondicionados DNIT-2021, a la Empresa de Responsabilidad Limitada **NETWORK POWER AND INFRASTRUCTURE S.R.L.**, representada legalmente por el Señor Henry Calle Tiñini, al cumplir su propuesta con todos los requisitos establecidos en las Especificaciones Técnicas requeridas por la **ENTIDAD**.

#### CLÁUSULA SEGUNDA.- (LEGISLACIÓN APLICABLE)

El presente Contrato se celebra al amparo de las siguientes disposiciones normativas:

- Constitución Política de Estado.
- Ley N° 1178 de 20 de julio de 1990, de Administración y Control Gubernamentales.
- Decreto Supremo N° 0181 de 28 de junio de 2009, de las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios (NB-SABS) y sus modificaciones.
- Ley N° 060 de Juegos de Lotería y de Azar de 25 de noviembre de 2010.
- Ley N° 717 Modificaciones e Incorporaciones a la Ley N° 060 de Juegos de Lotería y de Azar.
- Ley N° 065 Nueva Ley de Pensiones.
- Ley de Presupuesto General del Estado, aprobado para la gestión y su reglamentación.



#### Oficina Nacional

Calle 16 de Obrajes No. 220  
Edif. Centro de Negocios Obrajes Piso 2  
Telf. 2 (2125057) - 2125081  
**Regional La Paz - Piso 3**  
Telf. 2 (2125385) - Email: aj.lpz@aj.gob.bo

#### Regional Santa Cruz

Calle Prolongación Campero N° 155 U.V.1  
Manzana 7 Zona Norte  
Telf. 3 (3323031) - 3333031  
Email: aj.scz@aj.gob.bo

#### Regional Cochabamba

Avenida Ayacucho Esq. Heroínas  
Edificio ECOBOL  
Telf. 4 (4661000) - 4661001  
Email: aj.cbb@aj.gob.bo

000002

SC-CER564556

**19-00007-21**

h) Otras disposiciones relacionadas.

**CLÁUSULA TERCERA.- (OBJETO Y CAUSA)**

El objeto del presente contrato es la prestación del **Servicio de Mantenimiento Preventivo Aires Acondicionados DNIT-2021** que en adelante se denominará el **SERVICIO**, provisto por el **PROVEEDOR** de conformidad con las Especificaciones Técnicas y la Propuesta Adjudicada, con estricta y absoluta sujeción a este Contrato, de acuerdo con las siguientes características:

DESCRIPCIÓN	Cantidad	Unidad	Precio Unitario	Precio Total Bs.
Mantenimiento Preventivo Aires acondicionados (2):				
Mantenimiento Preventivo AA Confort CPD AJ Elemento: Aire acondicionado de confort; Marca: Invent ;Modelo:RHAPSI-18/RHAPSO-18;Potencia:18000 BT Refrigerante: R22/1230g	2	SERVICIO	1.600,00	3.200,00
Mantenimiento Preventivo AA Precisión CPD AJ Elemento: Equipo de aire acondicionado de precisión Marca: Emerson Liebert; Modelo CR021RA10DESD1A11E.	2	SERVICIO	2.400,00	4.800,00
			<b>Total</b>	<b>8.000,00</b>

El mantenimiento preventivo deberá incluir todos los procedimientos detallados en las especificaciones técnicas, entre las cuales están las siguientes actividades específicas como requisitos del **SERVICIO**:

**AA Confort CPD AJ:**

- ✚ Mantenimiento de los filtros de aire.
- ✚ Identificación del gas refrigerante.
- ✚ Verificación y carga de gas refrigerante.
- ✚ Mantenimiento de: ventiladores, evaporador, compresor, condensador y conexiones eléctricas.
- ✚ Revisión de cañerías y tubos de conexión.
- ✚ Verificación del estado de los anclajes de la unidad exterior.
- ✚ Limpieza general del equipo (Unidad interior y unidad exterior).
- ✚ Realizar de pruebas de funcionamiento del equipo.

**AA Precisión CPD AJ:**

- ✚ Lavado del condensador.
- ✚ Verificación de: estado del filtro de aire, funcionamiento de ventiladores, del drenaje y la calidad del frío de la unidad.
- ✚ Limpieza: interna y externa del equipo.
- ✚ Medición de presiones.

**CLÁUSULA CUARTA.- (PERIODICIDAD Y CRONOGRAMA)**

El **PROVEEDOR** deberá realizar el **SERVICIO** de cuatro (4) mantenimientos preventivos en Dos

DEPARTAMENTO DE FISCALIZACIÓN DEL JUEGO  
Vº Bº  
AG. A. Z.  
DNJ-AJ

DIRECCIÓN NACIONAL DE FISCALIZACIÓN DEL JUEGO  
Vº Bº  
M.A.S.V.  
DNJ-AJ

DIRECCIÓN REGIONAL DE FISCALIZACIÓN DEL JUEGO  
Vº Bº  
M.A.S.V.  
DNJ-AJ

**Oficina Nacional**  
Calle 16 de Obrajes No. 220  
Edif. Centro de Negocios Obrajes Piso 2  
Telf. 2 (2125057) - 2125081  
**Regional La Paz - Piso 3**  
Telf. 2 (2125385) - Email: aj.lpz@aj.gob.bo

**Regional Santa Cruz**  
Calle Prolongación Campero No 155 U.V.1  
Manzana 7 Zona Norte  
Telf. 3 (3323031) - 3333031  
Email: aj.scz@aj.gob.bo

000043

**Regional Cochabamba**  
Avenida Ayacucho Esq. Heroínas  
Edificio ECOBOL  
Telf. 4 (4661000) - 4661001  
Email: aj.cbb@aj.gob.bo



SC-CER564556

**19-00007-21**

(2) ocasiones durante la Gestión 2021.

El primer **SERVICIO** para ambos ítems el **PROVEEDOR** deberá realizarlo en un plazo de Diez (10) días hábiles computables desde el día siguiente hábil de la firma del contrato por ambas partes.

El segundo **SERVICIO** para ambos ítems el **PROVEEDOR** deberá realizarlo dentro la primera quincena del mes de septiembre de 2021.

### **CLÁUSULA QUINTA.- (DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO)**

Forman parte del presente contrato, los siguientes documentos:

- a) Nota de solicitud CITE: AJ/DNIT/DRGI/NOT/7/2021.
- b) Formulario de Requerimiento de Bienes y Servicios N° 000020.
- c) Registro de Ejecución de Gastos Preventivo N° 127 - Fuente TGN.
- d) Especificaciones Técnicas de la Entidad.
- e) Propuesta adjudicada.
- f) Informe de Evaluación y Recomendación CITE: AJ/DNAF/DA/INF/59/2021.
- g) Notificación de Adjudicación CITE: AJ/DNAF/DA/NOTPC/67/2021.
- h) Informe Legal CITE: AJ/DNJ/DGJ/INF/155/2021.
- i) Fotocopia de Escritura de Constitución de Sociedad N° 481/2011.
- j) Fotocopia de Poder General de Administración N° 0775/2017.
- k) Fotocopia de la Cédula de Identidad de la Representante Legal.
- l) Certificación de electrónica de Impuestos Nacionales NIT 184460025.
- m) Fotocopia de Registro de Comercio de Bolivia del Proveedor.
- n) Formulario de Registro Beneficiario SIGEP del Proveedor.
- o) Certificado de No Adeudos a AFP's Futuro de Bolivia y BBVA Previsión.
- p) Nota del proveedor de solicitud de retención del 7 % para constituir Garantía de Cumplimiento de Contrato.
- q) Declaración de no impedimento para participar en procesos de contratación.
- r) Otros Documentos específicos de acuerdo al objeto de la contratación.

### **CLÁUSULA SEXTA.- (OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR)**

El **PROVEEDOR** se compromete y obliga a efectuar la provisión del **SERVICIO**, objeto del presente contrato de acuerdo a las Especificaciones Técnicas, características, cantidades, plazo de realización y condiciones generales de su propuesta que forma parte del presente documento, así como a los términos y condiciones de este contrato entre otros, los siguientes:

1. Realizar el **SERVICIO**, objeto del presente Contrato, en forma eficiente, oportuna y en el lugar de destino convenido con las características técnicas ofertadas y aceptadas.
2. Asumir directa e íntegramente el costo de todos los posibles daños y perjuicios que pudiera sufrir el personal a su cargo, durante la ejecución del presente Contrato, por acciones que se deriven de accidentes, atentados, etc.
3. Mantener la condición de empresa habilitada para contratar con el Estado durante todo el periodo que dure el presente Contrato, y hasta la liquidación del mismo.
4. Presentar un informe, para dar por concluida la realización de cada **SERVICIO** y proceder con la autorización del pago, en el que se indique las tareas realizadas y recomendaciones correspondientes.



**19-00007-21**

5. En caso de presentar algún mal funcionamiento a raíz del mantenimiento el **PROVEEDOR**, asumirá la responsabilidad total de su reparación o reposición de los equipos afectados, por tanto la **ENTIDAD**, no correrá con ningún gasto extra.
6. Cumplir cada una de las cláusulas del presente contrato.

#### **CLÁUSULA SÉPTIMA.- (VIGENCIA Y PLAZO)**

La vigencia del presente Contrato, se computará desde el día siguiente hábil de la suscripción del mismo por ambas partes, hasta la prestación total del **SERVICIO** y se hayan cumplido cada una de las cláusulas del presente contrato, debiendo la Unidad Solicitante, dar conformidad a la prestación del mismo.

El **PROVEEDOR** se obliga a la realización del **SERVICIO** objeto del presente contrato, en el plazo computable a partir de la vigencia del mismo, hasta el 15 de septiembre de 2021.

#### **CLÁUSULA OCTAVA.- (GARANTÍA)**

El **PROVEEDOR**, acepta expresamente que la **ENTIDAD** retenga el Siete por Ciento (7%) de cada pago parcial, para constituir la Garantía de Cumplimiento de Contrato. Estas retenciones serán reintegradas al **PROVEEDOR**, una vez que sea aprobado el informe final de Conformidad del **SERVICIO**.

#### **CLÁUSULA NOVENA.- (LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO)**

El **PROVEEDOR** prestará el **SERVICIO**, objeto del presente contrato en las oficinas de la Dirección Nacional de la **ENTIDAD**, ubicadas en Calle 16 de Obrajes Nº 220, Edificio Centro de Negocios Obrajes, Piso 2 en la Ciudad de La Paz.

Se aclara que la **ENTIDAD**, en caso de cambio de dirección de oficinas de la Dirección Nacional se hará conocer mediante nota de la unidad solicitante al **PROVEEDOR**, sin que esto modifique el cronograma detallado en la Cláusula Cuarta.

#### **CLÁUSULA DÉCIMA.- (MONTO, MONEDA Y FORMA DE PAGO)**

El monto total aceptado por las partes para la prestación del **SERVICIO** de mantenimiento preventivo es de Bs8.000,00 (Ocho Mil 00/100 Bolivianos), que será cancelado al **PROVEEDOR** vía SIGEP en Dos (2) pagos, Bs4.000,00 (Cuatro Mil 00/100 Bolivianos) al finalizar el primer **SERVICIO** y Bs4.000,00 (Cuatro Mil 00/100 Bolivianos) al finalizar el segundo **SERVICIO** de acuerdo al cronograma; previa presentación del Informe de conformidad por parte de la **ENTIDAD**, nota de solicitud de pago por parte del **PROVEEDOR** e informe de las tareas realizadas y las recomendaciones que se vean convenientes.

Una vez terminadas las tareas de cada mantenimiento, la **ENTIDAD** realizará pruebas de funcionamiento complementarias.

#### **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA.- (ESTIPULACIÓN SOBRE IMPUESTOS)**

Correrá por cuenta del **PROVEEDOR** el pago de todos los impuestos vigentes en el país a la fecha de presentación de la propuesta.



**19-00007-21**

En caso de que posteriormente, el Estado Plurinacional de Bolivia, implantará impuestos adicionales, disminuyera o incrementará los vigentes, mediante disposición legal expresa, el **PROVEEDOR** deberá acogerse a su cumplimiento desde la fecha de vigencia de dicha normativa.

#### **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA.- (FACTURACIÓN)**

Para que se efectúe el pago, el **PROVEEDOR** deberá emitir la respectiva factura oficial por el anticipo, cuando éste exista y por el monto del pago a favor de la **ENTIDAD**.

#### **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA.- (MODIFICACIONES AL CONTRATO)**

El Contrato sólo podrá alterarse mediante un Contrato Modificatorio, establecido en el Artículo 89 del Decreto Supremo N° 0181 de 28 de junio de 2009, de las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios NB-SABS, mismo que no deberá exceder el diez por ciento (10%) del monto del contrato principal.

Las causas modificatorias deberán ser sustentadas por informes técnicos y legales que establezcan la vialidad técnica y de financiamiento.

#### **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA.- (CESIÓN)**

El **PROVEEDOR** no podrá transferir parcial, ni totalmente las obligaciones contraídas en el presente Contrato, siendo de su entera responsabilidad la ejecución y cumplimiento de las obligaciones establecidas en el mismo, salvo lo establecido en el parágrafo III del Artículo 89 de las NB-SABS.

#### **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA.- (MULTAS)**

El **PROVEEDOR** se obliga a cumplir con el cronograma y el plazo de realización establecido en la Cláusula Cuarta del presente contrato, en caso de retraso en el plazo de entrega de cualquiera de los cuatro (4) mantenimientos será multado con el uno por ciento (1%) del monto total del contrato por día calendario de incumplimiento del plazo en la realización de cualquiera de los mantenimientos. La suma de las multas no podrá exceder en ningún caso el veinte por ciento (20%) del monto total del contrato sin perjuicio de resolver el mismo.

#### **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA.- (EXONERACIÓN DE LAS CARGAS LABORALES Y SOCIALES A LA ENTIDAD)**

El **PROVEEDOR** corre con las obligaciones que emerjan del objeto del presente Contrato, respecto a las cargas laborales y sociales con el personal de su dependencia, se exonera de estas obligaciones a la **ENTIDAD**.

#### **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA.- (TERMINACIÓN DEL CONTRATO).**

El presente contrato concluirá bajo una de las siguientes causas:

##### **17.1 Por Cumplimiento del Contrato:**

De forma normal, tanto la **ENTIDAD** como el **PROVEEDOR** darán por terminado el presente Contrato, una vez que ambas partes hayan dado cumplimiento a todas las

Oficina Nacional  
Calle 16 de Obrajes N° 220

Edif. Centro de Negocios Obrajes Piso 2  
Telf. 2 (2125057) - 2125081

Regional La Paz - Piso 3

Telf. 2 (2125385) - Email: aj.lpz@aj.gob.bo

Regional Santa Cruz  
Calle Prolongación Campero N° 155 U.V.1  
Manzana 7 Zona Norte  
Telf. 3 (3323031) - 3333031  
Email: aj.scz@aj.gob.bo

Regional Cochabamba  
Avenida Ayacucho Esq. Heroínas  
Edificio ECOBOL  
Telf. 4 (4661000) - 4661001  
Email: aj.cbb@aj.gob.bo

000046



SC-CER564556

**19-00007-21**

condiciones y estipulaciones contenidas en mismo, lo cual se hará constar en el Certificado de Cumplimiento de Contrato, emitido por la **ENTIDAD**.

### 17.2 Por Resolución del Contrato:

Si se diera el caso y como una forma excepcional de terminar el contrato, a los efectos legales correspondientes, la **ENTIDAD** y el **PROVEEDOR**, acuerdan las siguientes causales para procesar la resolución del Contrato:

#### 17.2.1 Resolución a requerimiento de la ENTIDAD, por causales atribuibles al PROVEEDOR.

- a) Por disolución del **PROVEEDOR**.
- b) Por quiebra declarada del **PROVEEDOR**.
- c) Por incumplimiento en la atención del servicio, a requerimiento de la **ENTIDAD** en asuntos relacionados con el objeto del presente contrato.
- d) Por suspensión del **SERVICIO** sin justificación.
- e) Por incumplimiento del servicio de acuerdo al Cronograma.
- f) Cuando el monto de la multa por atraso en la prestación del servicio alcance el diez por ciento (10%) del monto total del contrato, decisión optativa, o el veinte por ciento (20%), de forma obligatoria.

#### 17.2.2 Resolución a requerimiento del PROVEEDOR por causales atribuibles a la ENTIDAD.

- a) Si apartándose de los términos del contrato la **ENTIDAD**, pretende efectuar aumento o disminución en el servicio, sin la emisión del necesario Contrato Modificatorio.
- b) Por incumplimiento injustificado en el pago por la prestación del servicio, por más de treinta (30) días calendario computados a partir de la fecha en que debió hacerse efectivo el pago, existiendo conformidad del servicio, emitida por la **ENTIDAD**.
- c) Por utilizar o requerir aquellos servicios que son objeto del presente contrato, en beneficio de terceras personas.

#### 17.2.3 Resolución por causas de fuerza mayor o caso fortuito que afecten a la ENTIDAD o al PROVEEDOR.

Si se presentaran situaciones de fuerza mayor o caso fortuito que imposibiliten la realización del servicio o vayan contra los intereses del Estado, se resolverá el Contrato total o parcialmente.

Quando se efectuó la resolución del contrato se procederá a una liquidación de saldos deudores y acreedores de ambas partes, efectuándose los pagos a que hubiere lugar, conforme la evaluación del grado de cumplimiento en la realización del **SERVICIO**.

### CLAÚSULA DÉCIMA OCTAVA.- (SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS)

En caso surgir dudas sobre los derechos y obligaciones de las partes durante la ejecución del presente contrato, las partes acudirán a los términos y condiciones del contrato, Documento Base

Oficina Nacional

Calle 16 de Obrajes No. 220  
Edif. Centro de Negocios Obrajes Piso 2  
Telf. 2 (2125057) - 2125081  
Regional La Paz - Piso 3  
Telf. 2 (2125385) - Email: aj.lpz@aj.gob.bo

Regional Santa Cruz  
Calle Prolongación Campero Nº 155 U.V.1  
Manzana 7 Zona Norte  
Telf. 3 (3323031) - 3333031  
Email: aj.scz@aj.gob.bo

000047

Regional Cochabamba  
Avenida Ayacucho Esq. Heroínas  
Edificio ECOBOL  
Telf. 4 (4661000) - 4661001  
Email: aj.cbb@aj.gob.bo



SC-CER564556

**19-00007-21**

de Contratación, Especificaciones Técnicas y propuesta adjudicada, sometidas a la Jurisdicción Contencioso Administrativo.

**CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA.- (CONSENTIMIENTO)**

En señal de conformidad y para su fiel y estricto cumplimiento, suscribimos el presente Contrato en cuatro ejemplares de un mismo tenor y validez la Dra. Jessica Paola Saravia Atristaín, designada mediante Resolución Suprema N° 27236 de 18 de noviembre de 2020, como Directora Ejecutiva de la Autoridad de Fiscalización del Juego, en representación legal de la **ENTIDAD**, y el Señor Henry Calle Tiñini, en representación legal del **PROVEEDOR**.

Este documento, conforme a disposiciones legales de control fiscal vigentes, será registrado ante la Contraloría General del Estado en idioma castellano.

La Paz, 13 de abril de 2021



JESSICA PAOLA SARAVIA ATRISTAÍN  
C.I. 2622179 LP.  
DIRECTORA EJECUTIVA - ENTIDAD



HENRY CALLE TIÑINI  
C.I. 6838848 L.P.  
REPRESENTANTE LEGAL  
NETWORK POWER AND INFRAESTRUCTURE S.R.L.  
PROVEEDOR

Alex Gregorio Almendras Zapata  
PROFESIONAL IV - DEPTO. GESTION JURIDICA  
DIRECCION NACIONAL JURIDICA  
AUTORIDAD DE FISCALIZACION DEL JUEGO-AJ

JPSA  
MASV  
CRM  
AGAZ  
cc: DE  
DNJ  
Proceso  
Proveedor  
Fs. Siete (7)



000043